

## ACS 751 (Non-Hybrid)



**BOSCH**

de Ersatzteilliste

fr Liste de recambio

en Spare part list

es Lista de piezas por separado

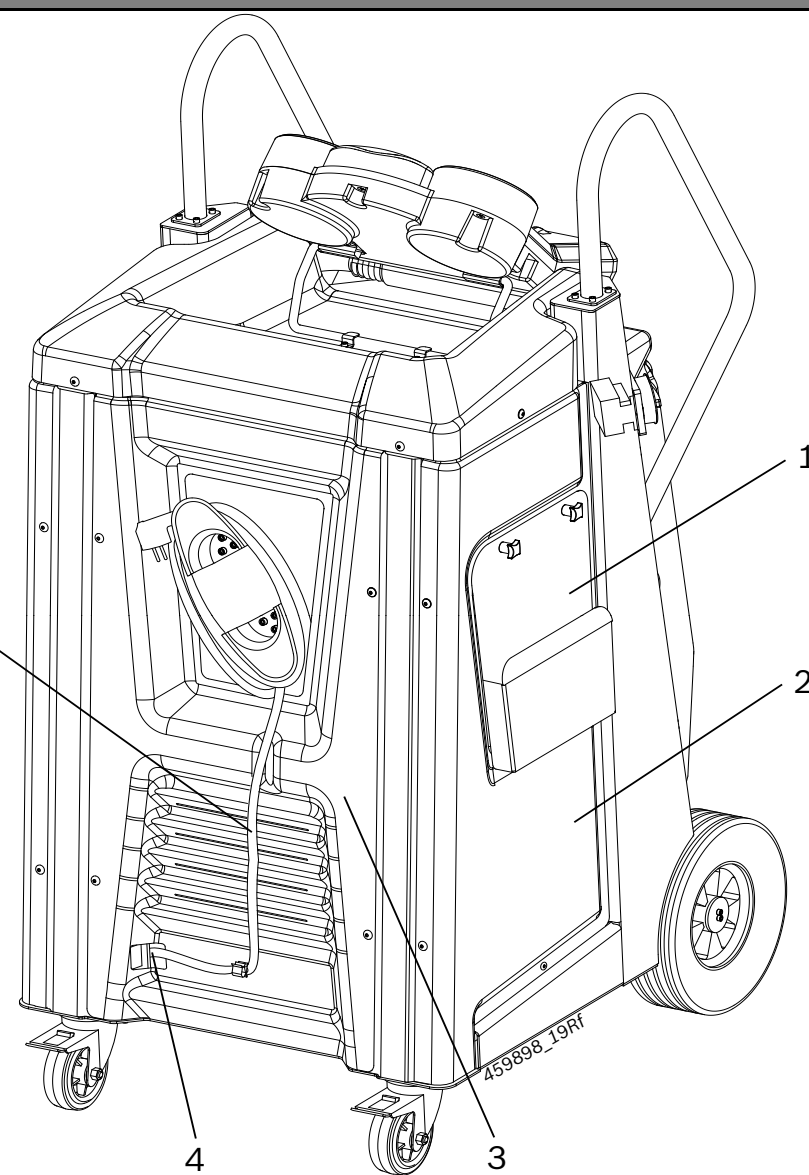
Class	----- de -----	----- en -----	----- fr -----	----- es -----	----- it -----
●	<b>Verschleißteil:</b> <b>Definition:</b> Zu erwartende Lebensdauer des Teiles ist kleiner als die zu erwartende Lebensdauer des Produktes!  - Bei Ausfall nicht mehr funktionsfähig oder sicherer Einsatz des Produktes nicht mehr gewährleistet - Verminderte Gewährleistung - Wir empfehlen, diese Ersatzteile im lokalem Lager zu bevorraten.  Hinweis: Der Verschleiß und das Wartungsintervall sind abhängig von: - der Einsatzzeit - Art und Häufigkeit der Verwendung - Alter der Maschine	<b>Wearing part:</b> <b>Definition:</b> The expected lifetime of the part is shorter than the expected lifetime of the product!  - In the event of failure, no longer functional or safe use of product no longer guaranteed - Reduced warranty - We recommend stocking these replacement parts in the local warehouse.  Note: Wear and the maintenance interval depend on: - Usage time - Nature and frequency of use - Age of machine	<b>Pièce d'usure :</b> <b>Définition :</b> La durée de vie prévisible de la pièce est inférieure à la durée de vie prévisible du produit !  - Plus en ordre de marche en cas de panne ou utilisation sûre du produit plus garantie - Garantie réduite - Nous conseillons d'avoir ces pièces de rechange en réserve dans un entrepôt local.  Remarque : L'usure et l'intervalle d'entretien dépendent des facteurs suivants : - durée d'utilisation - nature et fréquence de l'utilisation - âge de la machine	<b>Pieza de desgaste:</b> <b>Definición:</b> La vida útil esperada de la pieza es menor que la vida útil esperada del producto.  - En caso de avería ya no está en condiciones de funcionar o el uso seguro del producto ya no se garantiza - Garantía reducida - Se recomienda almacenar esas piezas de recambio en un almacén local.  Nota: El desgaste y el intervalo de mantenimiento dependen: - del tiempo de servicio - del tipo y frecuencia de uso - de la edad de la máquina	<b>Parte soggetta a usura:</b> <b>Definizione:</b> Il ciclo di vita prevedibile del componente è inferiore al ciclo di vita prevedibile del prodotto.  - In caso di avaria il prodotto non è più in grado di funzionare oppure non ne è più garantita la sicurezza d'impiego - Garanzia ridotta - Consigliamo di tenere una scorta di questi ricambi nel magazzino ocale.  Avvertenza: l'usura e l'intervallo di manutenzione dipendono da: - tempo operativo - tipo e frequenza dell'impiego - età della macchina
⊖	<b>Funktionsteil:</b> <b>Definition:</b> Die zu erwartende Lebensdauer des Teiles ist gleich oder größer als die zu erwartende Lebensdauer des Produktes!  - Bei Ausfall nicht mehr funktionsfähig oder sicherer Einsatz des Produktes nicht mehr gewährleistet - Standard Gewährleistung - Wir empfehlen, diese Ersatzteile im lokalem Lager zu bevorraten.	<b>Function part:</b> <b>Definition:</b> The expected lifetime of the part is the same as or longer than the expected lifetime of the product!  - In the event of failure, no longer functional or safe use of product no longer guaranteed - Standard warranty - We recommend stocking these replacement parts in the local warehouse.	<b>Pièce fonctionnelle :</b> <b>Définition :</b> La durée de vie prévisible de la pièce est égale ou supérieure à la durée de vie prévisible du produit !  - Plus en ordre de marche en cas de panne ou utilisation sûre du produit plus garantie - Garantie standard - Nous conseillons d'avoir ces pièces de rechange en réserve dans un entrepôt local.	<b>Pieza funcional:</b> <b>Definición:</b> La vida útil esperada de la pieza es igual o mayor que la vida útil esperada del producto.  - En caso de avería ya no está en ndiciones de funcionar o el uso seguro del producto ya no se garantiza - Garantía estándar - Se recomienda almacenar esas piezas de recambio en un almacén local.	<b>Parte funzionale:</b> <b>Definizione:</b> Il ciclo di vita prevedibile del componente è uguale o superiore al ciclo di vita prevedibile del prodotto.  - In caso di avaria il prodotto non è più in grado di funzionare oppure non ne è più garantita la sicurezza d'impiego - Garanzia standard - Consigliamo di tenere una scorta di questi ricambi nel magazzino locale.
○	<b>Nicht-Funktionsteil:</b> <b>Definition:</b> Die zu erwartende Lebensdauer des Teiles ist gleich oder größer als die zu erwartende Lebensdauer des Produktes!  - Bei Ausfall weiterhin funktionsfähig und ein sicherer Einsatz des Produktes ist gewährleistet - Standard Gewährleistung - Wir empfehlen, diese Ersatzteile bei einem Bedarf über das Zentrallager zu bestellen.	<b>Non-function part:</b> <b>Definition:</b> The expected lifetime of the part is the same as or longer than the expected lifetime of the product!  - In the event of failure, still functional and safe use of the product is guaranteed - Standard warranty - We recommend ordering these replacement parts as required via the central warehouse.	<b>Pièce non fonctionnelle :</b> <b>Définition :</b> La durée de vie prévisible de la pièce est égale ou supérieure à la durée de vie prévisible du produit !  - Toujours en ordre de marche en cas de panne et utilisation sûre du produit garantie - Garantie standard - Nous recommandons de commander ces pièces de rechange au besoin par le biais de l'entrepôt central.	<b>Pieza no funcional:</b> <b>Definición:</b> La vida útil esperada de la pieza es igual o mayor que la vida útil esperada del producto.  - En caso de avería aún en condiciones de funcionar y el uso seguro del producto se garantiza - Garantía estándar - Se recomienda pedir esas piezas de recambio al almacén central, en caso de necesidad.	<b>Parte non funzionale:</b> <b>Definizione:</b> Il ciclo di vita prevedibile del componente è uguale o superiore al ciclo di vita prevedibile del prodotto.  - In caso di avaria il prodotto continua ad essere in grado di funzionare e ne rimane garantita la sicurezza d'impiego - Garanzia standard - Consigliamo di ordinare questi ricambi in caso di necessità attraverso il magazzino centrale.
<b>Intervall</b>	<b>Wartungsintervall des Verschleißteiles</b>	<b>Maintenance intervall for wearing part</b>	<b>Intervalle d'entretien de la pièce d'usure</b>	<b>Intervalo de mantenimiento de la pieza de desgaste</b>	<b>Intervallo di manutenzione della parte soggetta a usura</b>
h	Stunden	hours	heures	Horas	ore
d	Tage	days	jours	Días	giorni
m	Monate	month	mois	Meses	mesi
cy	Zyklen	cycles	cycles	Ciclos	cicli
-	ohne definiertes Wartungsintervall	No defined maintenance interval	pas d'intervalle d'entretien défini	Sin intervalo de mantenimiento definido	senza intervallo di manutenzione definito
<b>Customer</b>	<b>Austausch des Teiles durch den Kunden (Werkstatt)</b>	<b>Replacement of part by customer (workshop)</b>	<b>Remplacement de la pièce par le client (atelier)</b>	<b>Sustitución de la pieza por el cliente (taller)</b>	<b>La sostituzione del componente da parte del cliente (officina)</b>
-	ist nicht erlaubt.	Not permissible.	pas autorisé	no está permitida.	non è ammessa.
x	ist erlaubt (Diese Ersatzteile sind auch in der Betriebsanleitung aufgeführt)	Permissible (these replacement parts are also listed in the operating instructions)	autorisé (ces pièces de rechange sont également indiquées dans la notice)	está permitida (estas piezas de recambio también se indican en las instrucciones de	è ammessa (questi ricambi sono riportati anche nelle istruzioni d'uso)
<b>Part-number</b>	<b>Bestellnummer des Ersatzteiles oder Verweis auf ein Standardteil</b>	<b>Order number of replacement part or reference to standard part</b>	<b>Référence de commande de la pièce de rechange ou signalement de pièce normalisée</b>	<b>Número de pedido de la pieza de recambio o nota sobre la pieza normalizada</b>	<b>Codice di ordinazione del ricambio o avvertenza sul componente unificato</b>
<b>Normpart</b>	<b>Normteil:</b> Ersatzteile, die normalerweise über unterschiedliche Kanäle bezogen werden können wie z. B. Schrauben, Muttern, O-Ringe, Tintenpatronen. Alle 3 Ersatzteil-Kategorien (siehe Class) sind möglich	<b>Normpart (Standard part):</b> Replacement parts which can normally be obtained through various channels e.g. bolts, nuts, O-rings, ink cartridges. All 3 replacement part categories (refer to Class) are possible	<b>Pièce normalisée :</b> Pièces de rechange qui peuvent normalement être obtenues par le biais de différents canaux, par ex. les vis, écrous, joints toriques, cartouches d'encre. Les 3 catégories de pièces de rechange (voir Class) sont possibles	<b>Pieza normalizada:</b> Piezas de recambio que se pueden adquirir normalmente a través de diferentes vías, p. ej., tornillos, tuercas, anillos de sección circular, cartuchos de tinta. Las tres categorías de piezas de recambio (véase clase) son posibles.	<b>Parte unificata (componente unificato):</b> Si tratta di ricambi che in genere possono essere acquistati attraverso diversi canali, come ad es. viti, dadi, O-ring, cartucce di inchiostro. Sono possibili tutte e 3 le categorie di ricambi (vedi Class)

ACS 751 (Non-Hybrid)

Bezeichnung Designation Dénomination Designación	Bestellnummer Partnumber Référence Núm.depedido	Gefertigt von Production since fabrication de fabricación de	Gefertigt bis produced until fabrication fabricación	Ersatzteilkpflicht bis Service part obligation Obligation de pièce de rechange Obligación de disp. de piezas de recambio	Bemerkungen Notes Notes Notas
ACS 751 (non-Hybrid)	F 002 DGO 414	04/2011	08/2011		Non-Hybrid, 230 V

Pos.	Class	Intervall	Customer	Partnumber	BEZEICHNUNG (de)	IDENTIFICATION (fr)	Drawing
					IDENTIFICATION (en)	IDENTIFICACION (es)	
					Kommentar (de)	Comment (en)	
1	○	-	X	F002DG1634	Abdeckblende	Cache De Recouvrement	
					Cover Panel	Revestimiento	
2	●	-	X	F002DG1637	Klappe	Clapet	
					Flap	Tapa	
					Service hatch - right side		
3	○	-	X	F002DG1635	Abdeckblende	Cache De Recouvrement	
					Cover Panel	Revestimiento	
4	○	-	X	F002DG1631	Abdeckblende	Cache De Recouvrement	
					Cover Panel	Revestimiento	

Pos.	Class	Intervall	Customer	Partnumber	BEZEICHNUNG (de)	IDENTIFICATION (fr)	Drawing
					IDENTIFICATION (en)	IDENTIFICACION (es)	
					Kommentar (de)	Comment (en)	
1	●	-	X	in work	Klappe	Clapet	
					Flap	Tapa	
					Service hatch - left side		
2	○	-	X	F002DG1633	Abdeckblende	Cache De Recouvrement	
					Cover Panel	Revestimiento	
3	○	-	X	F002DG1636	Abdeckblende	Cache De Recouvrement	
					Cover Panel	Revestimiento	
4	⦿	-	-	F002DG1618	Leistungssteckdose	Prise Femelle De Cable	
					Cable Socket	Base De Enchufe P. Cable	
5	●	-	X	1684461106	Netzanschlussleitung	Câble d alimentation	
					Power supply cord For Germany	Linea De Conexion A Red	



Pos.	Class	Intervall	Customer	Partnumber	BEZEICHNUNG (de)	IDENTIFICATION (fr)	Drawing
					IDENTIFICATION (en)	IDENTIFICACION (es)	
					Kommentar (de)	Comment (en)	
1	●	-	-	F002DG1528	Led-Display	Affichage A Led	
					Led Display	Visualisad Diod Lumin Led	
2	●	-	-	F002DG1529	Druckmesser	Manometre	
					Pressure Gauge	Manometro	
3	●	-	-	F002DG1599	Tastatur	Clavier A Touches	
					Keyboard	Teclado	
4	●	-	-	F002DG1600	Druckermodule	Module Imprimante	
					Printer Module	Módulo De Presión	
5	●	-	X	F002DG1450	Papierrolle	Bobine De Papier	
					Paper Reel	Bobina De Papel	
6	●	-	-	F002DG1532	Druckmesser	Manometre	
					Pressure Gauge	Manometro	
7	●	-	-	F002DG1601	Lcd-Anzeige	Indicateur A Diodes "Lcd"	
					Lcd-Display	Indicacion "Lcd"	
8	●	-	-	F002DG1598	Leiterplatte	Circuit Imprime	
					Printed Circuit Board	Tarjeta Circ Impreso	

Pos.	Class	Intervall	Customer	Partnumber	BEZEICHNUNG (de)	IDENTIFICATION (fr)	Drawing
					IDENTIFICATION (en)	IDENTIFICACION (es)	
					Kommentar (de)	Comment (en)	
1	●	-	X	F002DG1534	Filtersatz Filter Set	Jeu De Filtres Juego De Filtros	
2	⓪	-	F002DG1596	Magnetventil Solenoid Valve	Électrovalve Electrovalvula		
3	⓪	-	F002DG14A6	Verteilerblock Manifold	Collecteur múltiple		

Pos.	Class	Intervall	Customer	Partnumber	BEZEICHNUNG (de)	IDENTIFICATION (fr)	Drawing	
					IDENTIFICATION (en)	IDENTIFICACION (es)		
					Kommentar (de)	Comment (en)		
1	①	-	-	F002DG1630	Lüfter Fan	Ventilateur Ventilador		
2	①	-	-	F002DG1536	Rad Wheel	Roue Rueda		
3	●	-	-	F002DG1537	Rad Wheel With brake	Roue Rueda		
4	①	-	-	F002DG1546	Gummipuffer Rubber Buffer	Tampon En Caoutchouc Tope De Goma		
5	①	-	-	F002DG1602	Hauptschalter Main Switch	Interrupteur Principal Interruptor General		

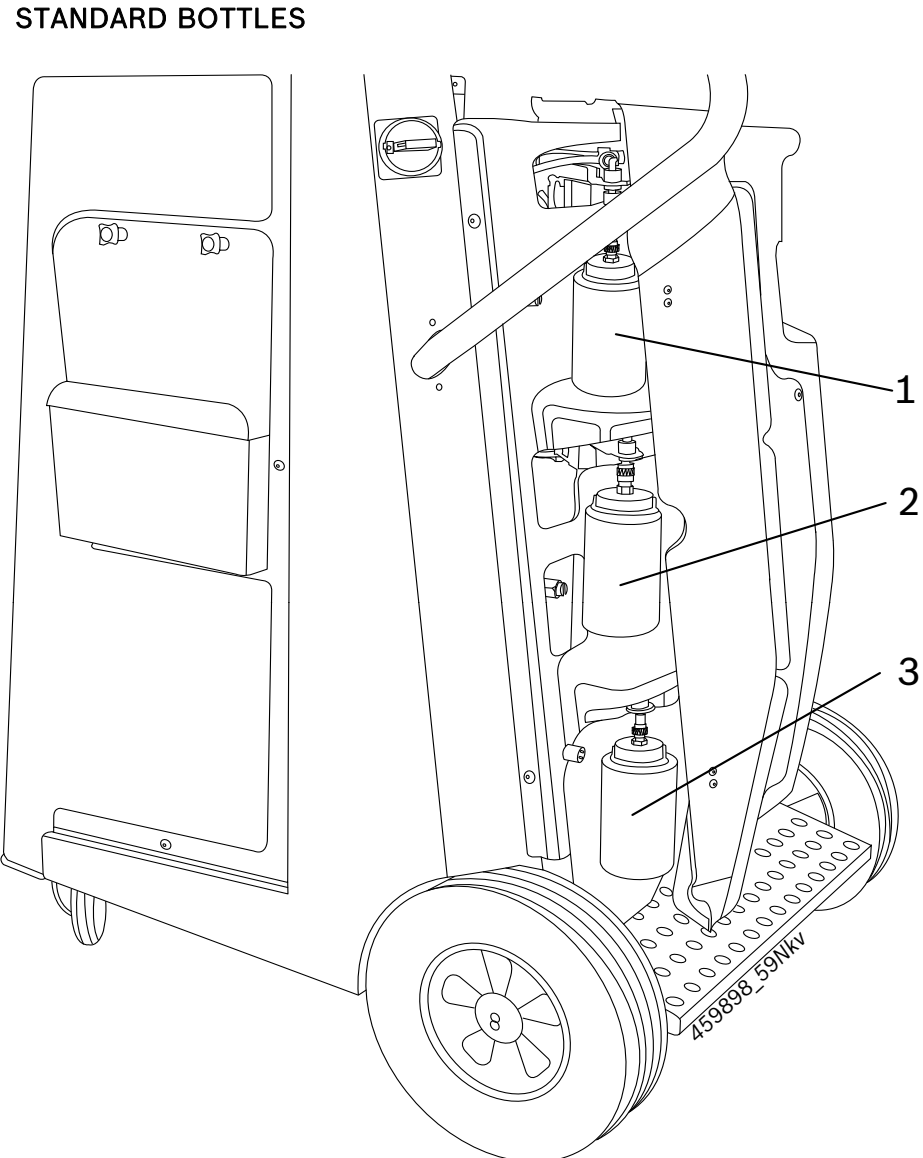


Pos.	Class	Intervall	Customer	Partnumber	BEZEICHNUNG (de)	IDENTIFICATION (fr)	Drawing
					IDENTIFICATION (en)	IDENTIFICACION (es)	
					Kommentar (de)	Comment (en)	
1	①	-	-	F002DG1603	Tank	Réservoir	
					Tank	Tanque	
					Internal teftigerant cylinder		
2	①	-	-	F002DG1606	Druckfuehler	Sonde De Pression	
					Pressure Sensor	Sonda De Presion	
3	●	-	-	F002DG1607	Belueftungsventil	Valve d'aeration	
					Air Valve	Válvula de aireación	
4	●	-	-	F002DG1608	Temperaturfühler	Sonde De Temperature	
					Temperature Sensor	Sonda Termica	
5	●	-	X	F002DG1650	Justiergewicht	Poids D'etalonnage	
					Calibration Weight	Pesa De Contraste	
					6 kg		

Pos.	Class	Intervall	Customer	Partnumber	BEZEICHNUNG (de)	IDENTIFICATION (fr)	Drawing
					IDENTIFICATION (en)	IDENTIFICACION (es)	
					Kommentar (de)	Comment (en)	
1	●	-	-	in work	Verschlusschraube	Bouchon Filete	
					Screw Plug with O-Ring	Tapon Roscado	
2	①	-	-	F002DG1609	Verdichter	Compresseur	
					Compressor	Compresor	
3	①	-	-	F002DG1542	Vakuumpumpe	Pompe à Vide	
					Vacuum Pump	Bomba De Vacio	

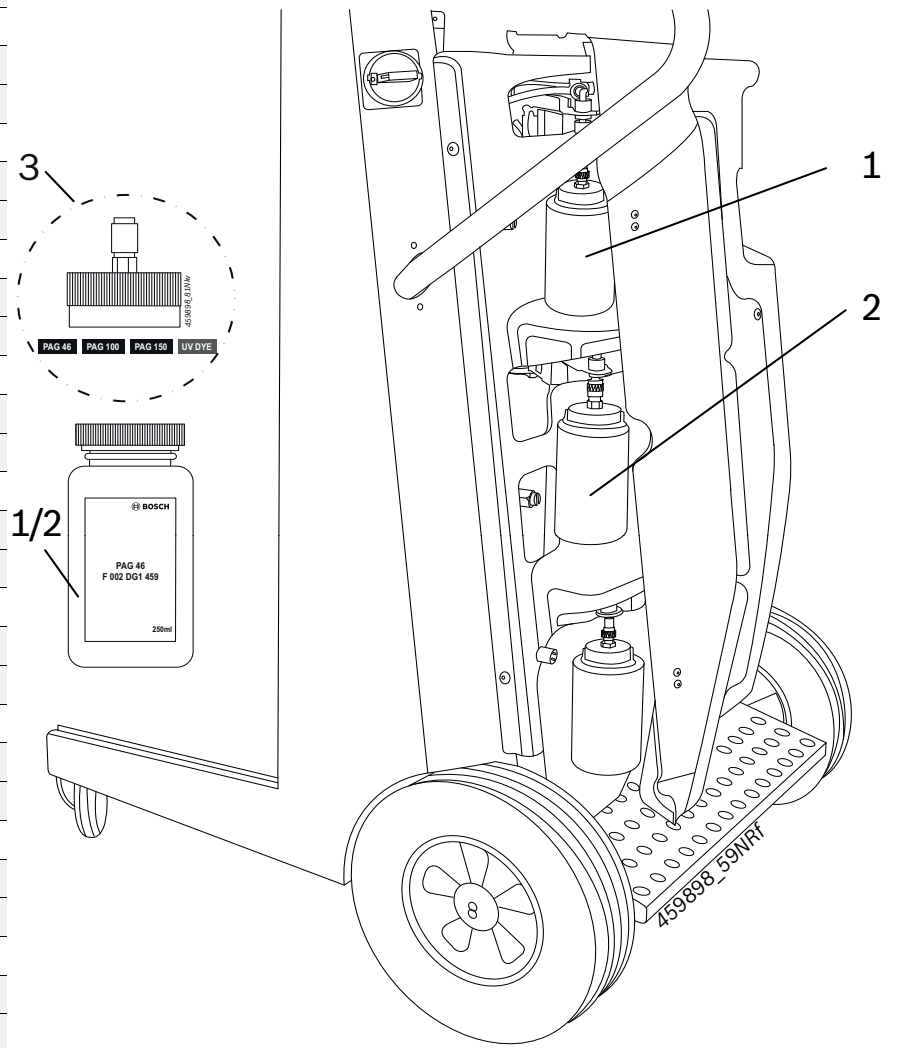
Pos.	Class	Intervall	Customer	Partnumber	BEZEICHNUNG (de)	IDENTIFICATION (fr)	Drawing
					IDENTIFICATION (en)	IDENTIFICACION (es)	
					Kommentar (de)	Comment (en)	
1	●	-	-	F002DG1583	Schlauch	Tuyau	
					Hose	Manguera	
					Hose - PA12 For Compressor 8x6/3000 mm. White color		
2	●	-	-	F002DG1408	Schlauch	Tuyau	
					Hose	Manguera	
				PA 11 hoses 2x4/3000 mm			
3	●	-	-	F002DG1639	Schlauch	Tuyau	
					Hose	Manguera	
				Hose-PA11 4x2/3000 mm - Black			
4	●	-	-	F002DG1407	Schlauch	Tuyau	
					Hose	Manguera	
				HP and LP hoses			
5	●	-	-	F002DG1557	Schlauch	Tuyau	
					Hose	Manguera	
				Hose - PA12 For Vacuum Pump			
6	●	-	-	F002DG1409	Schlauch	Tuyau	
					Hose	Manguera	
				PA 11 hoses 2 x 4 x 3000 mm HP			

Pos.	Class	Intervall	Customer	Partnumber	BEZEICHNUNG (de)	IDENTIFICATION (fr)	Drawing
					IDENTIFICATION (en)	IDENTIFICACION (es)	
					Kommentar (de)	Comment (en)	
1	●	-	X	F002DG1610	Kunststoffbehälter	Conteneur Plastique	<b>STANDARD BOTTLES</b>
					Plastic Container	Recipiente De Plastico	
					Standard bottle UV		
2	●	-	X	F002DG1610	Kunststoffbehälter	Conteneur Plastique	
					Plastic Container	Recipiente De Plastico	
					Standard bottle for PAG-Oil		
3	●	-	X	F002DG1611	Kunststoffbehälter	Conteneur Plastique	
					Plastic Container	Recipiente De Plastico	
					Standard bottle for Used Oil		

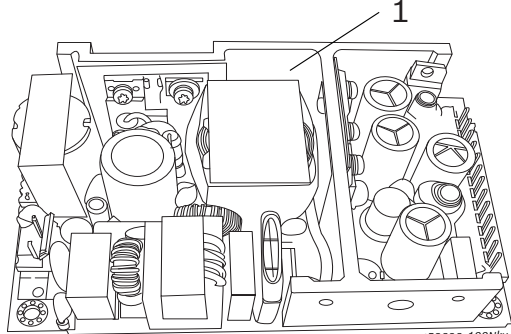
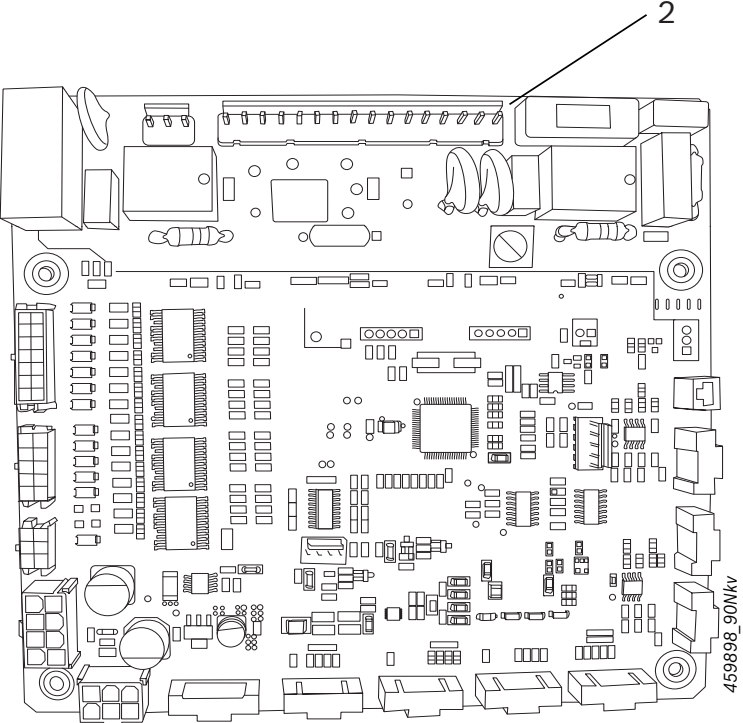


Pos.	Class	Intervall	Customer	Partnumber	BEZEICHNUNG (de)	IDENTIFICATION (fr)	Drawing
					IDENTIFICATION (en)	IDENTIFICACION (es)	
					Kommentar (de)	Comment (en)	
1	●	-	X	F002DG1462	Kunststoffbehälter	Conteneur Plastique	
					Plastic Container	Recipiente De Plastico	
2	●	-	X	F002DG1459	Expert bottle UV		
					Kunststoffbehälter	Conteneur Plastique	
3	●	-	X	F002DG1500	Plastic Container	Recipiente De Plastico	
					Plastic Container	Recipiente De Plastico	
					Expert bottle PAG ISO 46		
					Anpass-Set	Lot D'adaptation	
					Adapter Kit	juego de adaptador	
					Adapter for Expert bottles		

**EXPERT BOTTLES**



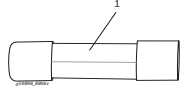
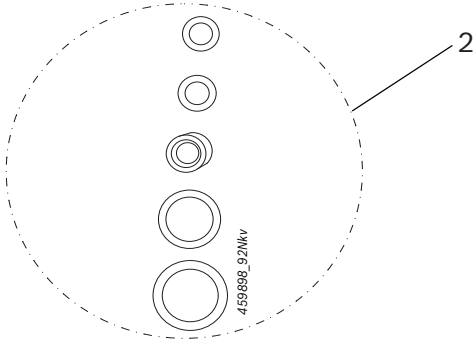
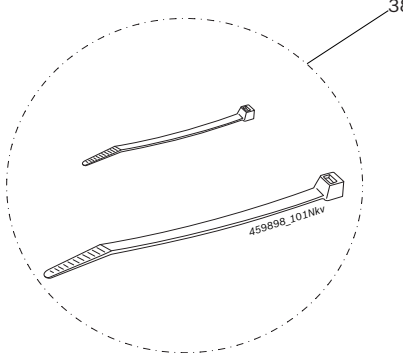
Pos.	Class	Intervall	Customer	Partnumber	BEZEICHNUNG (de)	IDENTIFICATION (fr)	Drawing
					IDENTIFICATION (en)	IDENTIFICACION (es)	
					Kommentar (de)	Comment (en)	
1	ⓘ	-	-	F002DG1612	Waage	Balance	
					Balance	Balanza	
					UV, with coded connecting cable		
2	ⓘ	-	-	F002DG1613	Waage	Balance	
					Balance	Balanza	
					Fresh oil, with coded connecting cable		
3	ⓘ	-	-	F002DG1614	Waage	Balance	
					Balance	Balanza	
					Used oil, with coded connecting cable		

Pos.	Class	Intervall	Customer	Partnumber	BEZEICHNUNG (de)	IDENTIFICATION (fr)	Drawing		
					IDENTIFICATION (en)	IDENTIFICACION (es)			
					Kommentar (de)	Comment (en)			
1	●	-	-	F002DG1615	Netzteilplatte	Plaque bloc d'alimentatio	 <p style="text-align: right;">459898_100Nkv</p>		
					Power Supply Board	Circuito impreso adaptado			
					SMPS				
2	●	-	-	F002DG1616	Leiterplatte	Circuit Imprime		 <p style="text-align: right;">459898_90Nkv</p>	
					Printed Circuit Board	Tarjeta Circ Impreso			
					I/O board				

Pos.	Class	Intervall	Customer	Partnumber	BEZEICHNUNG (de)	IDENTIFICATION (fr)	Drawing
					IDENTIFICATION (en)	IDENTIFICACION (es)	
					Kommentar (de)	Comment (en)	
1	1	-	-	F002DG1623	Kabelbaum	Faisceau De Cables	
					Wiring Harness	Mazo De Cables	
					bunch 5- Printer (A5) signal - RS232 interface		
2	1	-	-	F002DG1629	Kabelbaum	Faisceau De Cables	
					Wiring Harness	Mazo De Cables	
					LED board interface-HMI Board to LED Board		
3	1	-	-	F002DG1628	Kabelbaum	Faisceau De Cables	
					Wiring Harness	Mazo De Cables	
					USB host connection-HMI Board to HMI Panel		
4	1	-	-	F002DG1647	Kabelbaum	Faisceau De Cables	
					Wiring Harness	Mazo De Cables	
					Cable -Accumulator Pressure sensor		
5	1	-	-	F002DG1620	Kabelbaum	Faisceau De Cables	
					Wiring Harness	Mazo De Cables	
					Wiring harness bunch 2-Protective earthing for - Vacuum pump fixing		
6	1	-	-	F002DG1645	Leistungskabel	Câble de puissance	
					Power Cable	cable p.energía electr.	
					Cable - Power Inlet		
7	1	-	-	F002DG1648	Kabelbaum	Faisceau De Cables	
					Wiring Harness	Mazo De Cables	
					Cable -Tank Pressure sensor		
8	1	-	-	F002DG1646	Verbindungsleitung	Cable De Connexion	
					Connecting Cable	Cable De Conexion	
					Cable - Vacuum Pressure sensor		
9	1	-	-	F002DG1621	Kabelbaum	Faisceau De Cables	
					Wiring Harness	Mazo De Cables	
					Wiring harness bunch 3- Power supply - SMPS DC output to I/O board		
10	1	-	-	F002DG1622	Kabelbaum	Faisceau De Cables	
					Wiring Harness	Mazo De Cables	
					Wiring harness bunch 4- Power supply (I/O board -> HMI board)		



Pos.	Class	Intervall	Customer	Partnumber	BEZEICHNUNG (de)	IDENTIFICATION (fr)	Drawing
					IDENTIFICATION (en)	IDENTIFICACION (es)	
					Kommentar (de)	Comment (en)	
1	●	-	X	F002DG1407	Schlauch	Tuyau	
					Hose	Manguera	
					Set of hoses for hp and lp, 3 m		
1*	●	-	X	F002DG1458	Schlauch	Tuyau	
					Hose	Manguera	
					Set of hoses for hp and lp, 6 m		
2	●	-	X	F002DG1544	Filtersatz	Jeu De Filtres	
					Filter Set	Juego De Filtros	
					inline filters, 10 pieces		
3	●	-	X	F002DG1406	Kupplungsstück	Piece D'accouplement	
					Coupling	Pieza De Acoplamiento	
					Set of couplings for hp and lp		
4	●	-	X	F002DG1649	Anpass-Set	Lot D'adaptation	
					Adapter Kit	juego de adaptador	
					Adapter for external gefrigerant bottle		
5	●	-	X	in work	Anpass-Set	Lot D'adaptation	
					Adapter Kit	juego de adaptador	
					Adapter for flushing		

Pos.	Class	Intervall	Customer	Partnumber	BEZEICHNUNG (de)	IDENTIFICATION (fr)	Drawing
					IDENTIFICATION (en)	IDENTIFICACION (es)	
					Kommentar (de)	Comment (en)	
1	●	-	X	F002DG1579	Sicherung	Coupe-Circuit	
					Fuse	Cortacircuito Fusible	
					Fuse, 230 V, 2,5 A		
2	●	-	X	F002DG1585	Schutzhülse (Dichthülse)	Manchon De Protection	
					Protection Sleeve	Vaina Protectora	
					Set of 10 Pieces		
3	●	-	X	F002DG1597	Kabelbinder	Collier De Cable	
					Cable tie	Atadura Plast P Cable	
					Set of 3 different sizes of ties		

Pos.	Class	Intervall	Customer	Partnumber	BEZEICHNUNG (de)	IDENTIFICATION (fr)	Drawing	
					IDENTIFICATION (en)	IDENTIFICACION (es)		
					Kommentar (de)	Comment (en)		
1	O	-	X	F002DG14A7	Kantenschutz	Bordure De Protection		
					Corner Protection	Cubrecantos		
					Set for both sides			
2	●	-	-	F002DG14A9	Rohr	Tuyau		
					Pipe	Tube		
					Compressor to manifold			

Date	Product	Editor	Modification
30.07.2012	All	Ruoff	Add F 002 DG1 406 and corrected delivery of F002 DG1 407
19.07.2012	All	Ruoff	Change of class definition of some spare parts
27.06.2012	All	Ruoff	New grafic and spare parts
12.06.2012	All	Ruoff	New grafic and spare parts
29.05.2012	All	Ruoff	New grafic and spare parts
26.03.2012	All	Ruoff	New grafic and spare parts
21.04.2011	All	Ruoff	New template



Robert Bosch GmbH  
Diagnostics  
Franz-Oechsle-Str. 4  
73207 Plochingen  
DEUTSCHLAND  
[www.bosch.com](http://www.bosch.com)

1 689 973 346 - 2012-07-30